



## **Notice of Civil Rights Nondiscrimination Statement and Accessibility Requirements**

### **Discrimination is against the law.**

Carolina Pediatrics of the Triad, PA complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Carolina Pediatrics of the Triad, PA does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Carolina Pediatrics of the Triad, PA:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters. Our practice uses **Communication Services for the Deaf and Hard of Hearing**. [www.csdhh.org](http://www.csdhh.org) 336-275-8878 (voice) 336-274-1461 (TTY)
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters. Our practice uses **Pacific Interpreters**. [www.LanguageLine.com](http://www.LanguageLine.com). Phone: 1-800-752-6096
  - Information written in other languages

If you need these services, contact the Operations Manager.

If you believe that Carolina Pediatrics of the Triad, PA has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Operations Manager, 2707 Henry Street Greensboro, NC 27405, 336-574-4280 phone, 336-574-4634 fax, [admin@cptriad.com](mailto:admin@cptriad.com). You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, our Operations Manager is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at:

- Complaint Portal: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>
- Mail: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
- Phone: 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)
- Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 336.574.4280.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 336.574.4280

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 336.574.4280

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 336.574.4280

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 336.574.4280  
주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 336-574-4280  
번으로 전화해 주십시오.

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。336-574-4280  
まで、お電話にてご連絡ください。

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 336-574-4280

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 336-574-4280 पर कॉल करें।

**સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 336-574-4280**

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 336.574.4280.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 336.574.4280

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電336.574.4280。

ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 336.574.4280

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 4280-574-336 (رقم هاتف الصم والبكم: 4280-574-336).